

تاریخ دباچ: 30 جانواری 2026م / 11 شعبان 1447ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"عملن دان کبرکتن

بولن شعبان"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین قغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

"عملن دان کبرکتن بولن شعبان"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا
مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.¹
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

مسلمين يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

¹ Al-Zumar: 53.

² Ali-Imran: 102.

ساي مپرو اکر کیت برساما-سام منیغکتکن کتقواءن
کیت کقد الله سبحانه وتعالی دغن ملقساناکن سکالا
قرینته دان منیغکلکن سکالا قرکارا یغ دلارغن. سموک کیت
سموا دبریکن کهاکیاءن دان کجایاءن ددنیا دان داخیره.

قد هاري یغ مولیا این، خطیب اکن ممبیچاراکن خطبة یغ
برتاجوق "عملن دان کبرکتن بولن شعبان."

حاضیرین جمعة یغ درحمتي الله سبحانه وتعالی،

الحمد لله، کیت کینی براد ددالم بولن شعبان. بولن یغ
قنوه دغن کمولیاءن دان کبرکتن. بولن یغ ممقویاءنی بایق
کلبهین دان کایستیمیواءنش. بولن دمان رسول الله ﷺ ممبری
قرهاتین خصوص قاداتش سهیغک بکیندا ﷺ ممقربایقکن
عملن صالح خصوصش برقواسا سونت ددالمش.

دالم سبواه حدیث، أسامة بن زيد رضي الله عنه برتاش
کقد رسول الله ﷺ، مقصودش:

"واهاي رسول الله، اكو تيدق مليهت اغكاو برقواسا دالم بولن لاءين سباكايماں اغكاو برقواسا دالم بولن شعبان".
لالو بگيندا ﷺ برسبدا: "ايتوله بولن يڭ ماءنسي لالاي درقدش، براد دانتارا بولن رجب دان رمضان. اي اداله بولن داغكت عملن كقد توهن سكالين عالم. مك اكو سوڪ عملنكو داغكت دالم كاداءن اكو برقواسا".

(روايت النسائي).

سيدڭ جماعه يڭ برهياگيا،

انتارا كايستيميوان بولن شعبان، ترذاقت ساتو مالم يڭ ساغت دننتي-ننتيكن اوليه اومت اسلام ياءيت مالم 'نصف شعبان'. قد مالم ترسبوت الله سبحانه وتعالى مليمقهكن رحمة سرتا ممبوڪ سلواس-لواسش فينتو كامقونن كقد همبا-همباش.

حديث يڭ دروايتكن درقد ابو موسى الأشعري رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ اللَّهَ لَيَطَّلِعُ فِي لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ فَيَغْفِرُ لَجَمِيعِ خَلْقِهِ
إِلَّا لِلْمُشْرِكِ أَوْ مُشَاحِنٍ.

"سسوڱكوهن الله مليهت كقد همبا-همباش قد مالم
نصف شعبان، لالو دي مغمقونكن سموا همباش كچوالي اورڱ
يغ منشيريكنن الله دان اورڱ يغ برموسوهن".

(روايت ابن ماجه).

حديث اين ممباوا قرايغتن يغ ساغت بسر كقد كيت
بهاوا كأمقونن لواس يغ الله سبحانه وتعالى تاوركن قد مالم
نصف شعبان بوليه ترهالغ دسببكن دوا قركارا يغ امت
بربهاي، ياءيت شيريك كقد الله سبحانه وتعالى سرتا دندم
دان قرموسوهن سسام ماءنسي .

سدرله، سلاكي مان عقيدة تيدق دبرسيهكن درقد
قركنتوغن كقد سلائين الله سبحانه وتعالى، دان سلاكي مان
هاتي ماسيه مپيمقن كبنچين، حسد سرتا كاغكنن اونتوق
ممعافكن، مك رحمة دان كأمقونن الله سبحانه وتعالى بوليه

ترجباب درقد کیت. جوسترو، مالم یغ مولیا این سهاروسش
منجادی میدان ممورنیکن عقیده دان میوچیکن هاتی، اگر
کیت بنر ۲ لایق منریما کأمقونن دان رحمة الله سبحانه وتعالی.

سیدغ جمعة یغ برہاکیا،

قد مالم نصف شعبان، اومت اسلام دأنجورکن اونتوق
مغہیدوقکنش دغن ممقربایقکن عبادۃ دان مناجات کقد الله
سبحانه وتعالی. امام الشافعی رحمہ الله میبوتکن دالم کتاب
الأم، بہاوا دعاء دمستجیکن قد لیم مالم، یاءیت مالم جمعة،
مالم عید الأضعی، مالم عید الفطری، مالم قرتام بولن رجب
دان مالم نصف شعبان.

کلبیہن مالم این تورات دسبوتکن ملالوئی حدیث یغ
بولیہ دجادیکن سباکای کالقن اونتوق کیت برعمل .

حدیث یغ دروایتکن درقد سیدتنا عائشة رضي الله عنها،
بہاوا رسول الله ﷺ برسبدا :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَنْزِلُ لَيْلَةَ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا
فَيَغْفِرُ لِأَكْثَرِ مَنْ عَدَدِ شَعْرِ غَنَمٍ كُلِّ

"سسوڠكوهن رحمة الله سبحانه وتعالى تورون كلاڠيت
دنيا قد مالم نصف شعبان، لالو دي مغمقوني همباش لبيه
راماي درقد بيلغن بولو كمبيغ بني كلب".

(روايت ابن ماجه).

قبيلة بني كلب مروفاكن انتارا قبيله عرب يغ تركنل دغن
جومله ترنقن كمبيغ يغ ساعث بايق، سكالو كوس مغمميركن
بتاف لواس دان مليمقهن كأمقونن الله سبحانه وتعالى قد
مالم يغ موليا اين.

سيدغ جمعة يغ دمولياكن،

هياسيله مالم نصف شعبان دان مالم ٢ يغ لاءين، دغن
عملن يغ مندكتكن ديري كقد الله سبحانه وتعالى، سقرتي
باغون برمناجات ملالوئي صلاة سونت تهجد دان صلاة ٢
سونت يغ لاءين، قربايقكن أستغفار مموهون كأمقونن اتس

سڱالا دوسا، سرتا ملازيمي دعاء اڱر الله سبحانه وتعالی
مڱورنياکن کباءيقن دان کبرکتن دالم کهيڊوڦن .

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الإسراء ايات 79:

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَن يَبْعَثَكَ
رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا.

"دان قد سبهاکين مالم هاري، برتهجدله کامو سباڱاي
سواتو عبادة تمبهن باکيمو، موده-مودهن توهنمو مڱڱکت
کامو کتمڱت يڱ ترفوجي".

سميمڱن مالم نصف شعبان مميليقي کلبهڱن يڱ
ترسنديري. والاقون تياڊ روايت خصوص برکناءن عملن ۲
ترتنتو قد مالم اين، کيت تتڱ دسارنکن اونتوق مڱهيڊوڦکن
مالم ترسبوت دڱن اف جوا بنتوق عملن يڱ داقت مندکتن
ديري کيت دڱن الله سبحانه وتعالی. مڱهيڊوڦکن مالم نصف
شعبان دڱن عملن ۲ صالح اداله سنة قارا علماء سلف
ماهوڦون خلف.

ابن رَجَب الحَنَبَلِي رحمه الله مپبوتکن دالم کتابش لَطَائِفُ
المَعَارِفِ برکاءیتن مالَم نصف شعبان. قَد زمان دهولو قارا
تابعین درقَد قندودوق شام سقرتی خَالِد بن مَعْدَان، مخول،
لقمان بن امیر دان ببراف قارا تابعین یغ لاءین ممولیاکن مالَم
ترسبوت .

دالم ماس یغ سام ، خطیب مغيثکن سموا جماعه اگر
مالَم یغ قنوه کبرکتن این تیدق دچمري دغن قراکارا ۲
کموغکرن دان کمعصیتن. جاغنه مالَم یغ سقاتوتش
دهیدوقکن دغن دعاء، توبه دان مناجات کقد الله سبحانه
وتعالی دأیسی دغن هیبورن ملالایکن، قراکاءولن یغ ملغکر
باتس شرع، سرتا دوسا ۲ یغ مخرسکن هاتی.

بکیتو جوک ، جاغن کیت لالای دان ممبیارکن بولن
شعبان برلالو بکیتو سهاج، سبالیقش اغکقله ای سباکای
مدرسة قرسدیاءن سبلوم ملغکه کبولن رمضان .
قرسیاقکنله دیری دغن ملاکوکن عبادة دان عمل کباجیقن
والاوقون سدیکیث تتاثی استقامة، اگر عبادة کیت منجادی

لبيه سمقورنا، جيووا لبيه خشوع دان اخيرث ممقراوليه
کتقواءن يځ سبئر دسي سي الله سبحانه وتعالی.

قارا تتامو الله سبحانه وتعالی يځ دکاسيهي،

مغاخيري خطبة اين، برايکوت اداله ببراڦ قڅاجرن يځ
بوليه دجاديکن قدومن دالم کهيدوقن سهارين:

1. اومت اسلام هندقله ممنفعتکن کبرکتن ماس قد
بولن شعبان دغن ممقرباپقکن عمل صالح سباڱاي
قرسياقن روحاني سبلوم ملڅکه کبولن رمضان يځ موليا.

2. اومت اسلام هندقله منجاءوهي دوسا شيریک دان
قرگادوهن سسام ماءنسي، باکي مڅيلق هيلڅن کبرکتن
هيدوق دان کمانيسن برعبادة.

3. اومت اسلام هندقله سنتياس براوسها مڅهيدوقکن
عملن سونت سرتا منيڅکتکن کوالي تي عبادة، اگر منداقت
کبرکتن، رحمة دان کاسيه سايع الله سبحانه وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ.

"سسوغكوهن فنولوغ كامو هاپله الله دان رسولن دان
اورغ يغ برايمان ،مريك منديريكن صلاة دان منونايكن زكاة
سرتا مريك ركوع (توندوق منجونجوغ قرينته الله)."

(سورة المائدة: 55)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّرِيعَةَ، هَدَى لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً،
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.³

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

³ Al-Ahzab: 56.

اَللّٰهُمَّ اَعِزَّ الْاِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِيْنَ، وَاَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِيْنَ، وَدَمِّرْ
اَعْدَاءَ الدِّيْنِ، وَاَجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اَمِنًا مُّطْمَئِنًّا وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِيْنَ.

اَللّٰهُمَّ وَفِّقْ اَئِمَّةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَوُلَاةَ اُمُوْرِهِمْ وَجَمِيْعَ الْمُسْلِمِيْنَ لِمَا
فِيْهِ صَلاَحُ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْاَمِيْنِ، وَنَسْأَلُكَ
بِاسْمَائِكَ الْحُسْنٰى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمٰى، اَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنَ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُوْر، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ
الْحَاجِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّيْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ شَاهِ
الْحَاجِ. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيْقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُوْر، تَعَكَوْ اَمِيْر شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ، فِيْ اَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْتِكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُّصْلِحِيْنَ لِلْمَوْضَفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيْقِ الْهُدٰى وَالرَّشَادِ.

يا الله! کوهکنله عقیده اومت اسلام برترسکن اجرن
اهل السنة والجماعة یغ براد داتس جالن نبی محمد ﷺ دان
قارا صحابت رضي الله عنهم. جاءوهکنله کامي درقد سکالا
بنتوق رسواه دان ساله گونا کواس، بکیتو جوک کسستن،
شیریک دان خرافة، سرتا لیندوخیله کامي درقد فتنه یغ بولیه
مغکوکت کساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

يا الله! کورنیاکنله کأمانن دان کمعمورن کقد نگارا دان
نگري کامي. قلیهاراله کامي درقد سکالا بنتوق بالا بنچان،
فتنه دان مصیبة. انوگرهکنله کقد کامي قارا قمیمفین یغ
براینیتیگرتی، تگس دان برانی منگقکن کبزن برلندسکن
شریعتمو.

يا الله! لیندوخیله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستین. قلیهاراله مریک درقد کظالیمن دان کجاهتن، سرتا
کورنیاکنله مریک کتابهن، کقواتن، دان کمنغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴

⁴ Al-Furqan: 74.

رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁵ البقرة: 201.

⁶ Al-Nahl: 90.